

Land-Hotel und Restaurant „Zum ersten Siedler“

Als Aperitif empfehlen wir

5	Vermouth (5cl) weiß oder rot	€ 3,95
6	Campari (4cl) mit einem Schuss Orangensaft oder Soda	€ 5,50
7	Glas Rotkäppchensekt (0,1l)	€ 3,30
8	Sherry (5cl)	€ 5,00
9	Virgin Drink (0,2l) alkoholfreier Sekt mit Fruchtsaft	€ 6,00

Aus dem Siedler - Suppentopf

10	hausgem. Soljanka mit Zitrone und Sahnehäubchen	€ 3,95
11	scharfe Tomatensuppe mit Speck und mit Käse überbacken	€ 3,95
12	hausgemachte Knoblauchrahmsuppe , sehr gehaltvoll	€ 4,10



Fischgerichte

80	2 MATJES-FILETS mit Zwiebeln und Bratkartoffeln	€ 9,50
85	ZANDERFILET auf gebuttertem Kaisergemüse, dazu reichen wir Petersilienkartoffeln	€ 16,50

Zubereitungszeit für Zanderfilet zusätzlich ca. 25 Minuten

Aus Feld und Garten - alles Salat

- | | |
|---|--------|
| 20 marktfrischer Salat mit Schafskäse und Toast | € 7,95 |
| 21 großer Gartensalat mit Thunfisch , Ei und Zwiebelringen | € 9,50 |
| 22 gebr. Hähnchenbruststreifen
mit reichlichem Salat der Saison, dazu Toast | € 9,50 |
| 23 kleiner gemischter Salatteller | € 3,95 |
| 24 kleines Schälchen gem. Krautsalat | € 2,95 |
| 28 Wiesentoast
1 kleines Steak vom Schweinelachs mit frischen
Champignon, serviert auf Salat der Saison | € 8,70 |

Je nach Saison bieten wir verschiedene Salate, dazu wählen Sie bitte ein hausgem. Dressing aus Joghurt und Kräutern oder ein Kräuteröldressing.

Abhängig von der Jahreszeit bieten wir regionale Speisen.

Unser **Spargel** stammt überwiegend aus dem Nachbarort **Hoppenrade** und das **Wild** erhalten wir von unserem **Brieselanger Jäger**.

Wir bitten um Verständnis, dass **im Interesse aller Gäste** wir Ihnen ab 10 Personen nur eine reduzierte Speisekarte anbieten können.

Kleine leckere Gerichte

- | | |
|---|--------|
| 15 Feines Würzfleisch
mit Käse überbacken, im Näpfchen serviert, dazu Toast | € 4,95 |
| 16 Spätzletopf,
überbacken mit Käse, Zwiebeln und Speckwürfel | € 4,50 |
| 17 Brieselanger Leuchterkugel
feuriges Fleischragout im Brötchen,
abgelöscht mit Rotwein und serviert auf Blattsalat | € 8,95 |
| 33 Bauernfrühstück mit drei Eiern zum satt werden | € 6,95 |
| 32 Bauernfrühstück mit zwei Eiern für den kleinen Hunger | € 5,80 |
| 34 Strammer Max,
2 Schinkenbrote mit 2 Spiegeleiern
und herzhaftes Spreewaldgurke | € 5,95 |
| 38 3 Spiegeleier
auf deftigen Bratkartoffeln, mit Spreewaldgurke | € 5,95 |
| 39 Märkischer Gemüseteller
mit Buttergemüse, Blattsalat, Spiegelei
und Petersilienkartoffeln | € 7,90 |
| 240 3 Kartoffelpuffer
mit Räucherlachs und Sahnemeerrettich | € 8,50 |

Wir gestatten uns den Hinweis, dass unsere Bratkartoffeln stets für Sie frisch zubereitet werden und es daher zu einer längeren Wartezeit kommen kann.

Selbstverständlich können die meisten Beilagen kostenlos ausgetauscht werden. Sollten Sie jedoch Bratkartoffeln im Austausch wünschen, bitten wir um Verständnis, dass hierfür ein Aufschlag von € 1,50 berechnet wird.

Die Vielfalt der Steaks

- 50 Knoblauchsteak**
2 kleine Steaks v. Schweinelachs in Knoblauchrahmsoße,
dazu Kartoffelkroketten und Garnitur € 11,90
- 52 Steak Champignon**
2 Schweinelachssteaks mit frischen Champignons,
Kroketten und Garnitur € 11,90
- 53 Holzhackersteak**
doppeltes Schweinenackensteak mit Schmorzwiebeln,
kleinem Grillwürstchen, Pommes Frites und Garnitur € 11,90
- 57 Pfefferhähnchenbrust**
2 kleine Filets in Rahmsoße und grünem Pfeffer,
dazu Kartoffelkroketten und Garnitur € 13,50
- 62 Siedlerpfanne**
verschiedene Steaks aus Hähnchenbrust, Schweinenacken
und Schweinefilet, in der Pfanne serviert, mit frischen
Champignon verfeinert, dazu Speck und Zwiebeln,
hausgemachte Bratkartoffeln und Spreewaldgurke € 17,95

Vegetarische Möglichkeiten

- 16 Spätzletopf ohne Speck** € 4,50
- 39 Märkischer Gemüseteller,**
mit Buttergemüse, Blattsalat, Spiegelei und Petersilienkartoffeln € 7,90

Variation von Beilagen

Preis ist abhängig von der Wahl der Beilagen

Sie können sich auch gerne ein Gericht aus verschiedenen Beilagen zusammenstellen.

Unsere Favoriten

- 44 Siedlerplatte**
2 kleine Steaks vom Schwein mit Kräuterbutter,
Hackröllchen Zigeunersoße, Grillspeck
und Salzkartoffeln € 11,95
- 45 Rostbrätle**
doppelte Kammscheibe mit Zwiebeln und
herzhaftem Kräuterquark, dazu Salzkartoffeln € 9,55
- 48 Brieselanger Zwiebfleisch**
Streifen vom Schweinenacken, viel Zwiebeln
und Knoblauch, dazu Champignons in Rahmsoße
serviert in der Pfanne dazu Spätzle € 13,60
- 55 Geschnetzeltes aus der Hähnchenbrust**
in einer pikanten Curry-Rahm-Soße,
dazu Spätzle € 12,95
- 59 Brandenburgische Bierfleisch**
Schweinenackensteak gewürfelt, mit Kümmel, Apfel
und Zwiebeln angebraten und mit Schwarzbier
abgelöscht. Dies führt zu einem leicht bitteren
Geschmack dazu reichen wir Landbrot € 10,90
- 60 2 Brieselanger Pflastersteine**
panierte Schweinemedaille mit Kaisergemüse, dazu
Sc. Hollandaise, Kartoffelkroketten und Garnitur € 14,90

**Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen,
dass wir auch noch zusätzlich Tagesgerichte anbieten.**

SCHNITZELVARIATIONEN

- 31 Schnitzel** mit Spiegelei, Brot, Gurke und Garnitur € 6,80
- 35 Schlemmerschnitzel**
Schnitzel vom Schwein mit Setzei, Bratkartoffeln
umrandet mit Salaten der Saison € 15,70
- 37 Schnitzel vom Schwein**
mit Bratkartoffeln, herzhaftes Spreewaldgurke und Garnitur € 9,50
- 47 Schnitzel**, mit feuriger Paprika-Letschosoße
dazu hausgemachte Bratkartoffeln und Garnitur € 11,80
- 54 Jägerschnitzel**
Schweineschnitzel mit frischen Champignons,
Pommes Frites und Garnitur € 11,80

BERLINER TRADITIONSGERICHTE

- 250 2 Currywürste mit Darm**
dazu Pommes Frites und feuriger Ketchupsoße € 8,50
- 36 2 hausgemachten Bouletten**
Schmorzwiebeln und deftigen Bratkartoffeln € 7,50
- 251 Berliner Leber** mit Bratkartoffeln und Apfelzwiebeln € 8,50
- 252 große Rinderroulade** ca. 300 gr. Rohgewicht
mit Rotkohl und Salzkartoffeln € 15,95
- 254 Hackepeter mit Ei, Zwiebeln, Brot und Butter**
aus frisch durchgedrehten Schweinefiletköpfe
gibt es **nur mittwochs** und **donnerstags** und
nicht an heißen Tagen € 7,95
- 257 Mutter´s Kohlroulade** mit Petersilienkartoffeln € 8,50

es gilt für sämtliche Speisen: solange der Vorrat reicht



Für unsere Kleinen Gäste und für die jung gebliebenen Senioren

- | | | |
|-----------|--|--------|
| 70 | Räuberteller
ein blanker Teller zum räubern beim Nachbarn | € 0,00 |
| 71 | Geschnetzeltes
aus der Hähnchenbrust in einer pikanten
Curry-Rahmsoße, dazu Spätzle u. Garnitur | € 7,95 |
| 72 | Kpt. Blaubär's Lieblingschmaus
3 Fischstäbchen mit Pommes Frites u. Ketchup | € 6,50 |
| 73 | Hein Blöd's Leib - u. Magengericht
Milchreis mit Apfelmus | € 3,90 |
| 74 | Für die Geschichtenzuhörer
2 kleine Kartoffelpuffer mit Zucker und Apfelmus | € 3,90 |
| 75 | Für alle die es Rot - Weiß lieben
Pommes Frites mit Ketchup und Mayonnaise | € 2,95 |
| 76 | Kinderschnitzel
pan. Schnitzel vom Schweinelachs-Steak mit Pommes Frites | € 7,95 |



Land-Hotel und Restaurant „Zum ersten Siedler“

heiße Getränke außer Cafe´

111	Kännchen Tee	€ 2,50
113	Glas Kakao mit Sahne	€ 2,60
114	Grog vom Rum 4 cl	€ 4,50
115	Glas Glühwein 0,2l (weinhaltiges Getränk)	€ 2,80
116	Pot Glühwein mit Schuß 0,2l	€ 4,30
002	Glas Milch 0,2l	€ 1,00
003	Glas heiße Zitrone 0,2l	€ 1,40

5 Biere vom Fass

135	Köstritzer Schwarzbier 0,3l	€ 2,50
138	Köstritzer Schwarzbier 0,5l	€ 3,50
136	Hohenthanner Schloß -Pils 0,3l	€ 1,70
137	Hohenthanner Schloß -Pils 0,4l	€ 2,20
139	Radeberger Pilsener 0,3l	€ 2,30
140	Radeberger Pilsener 0,4l	€ 2,90
141	Radeberger Pilsener 0,5l	€ 3,50
142	gespritztes Hohenthanner 0,4l	€ 2,40
143	gespritztes Hohenthanner 0,3l	€ 2,00
139	Hasseröder Pils 0,3l	€ 2,20
141	Hasseröder Pils 0,5l	€ 3,50
200	Schneider Weizen hell 0,3l	€ 2,80
201	Schneider Weizen hell 0,5l	€ 3,80



Alkoholfreie Getränke

117	PEPSI-Cola, Mirinda, Mix, Pepsi Light, Seven Up 0,20 l	€ 1,80
118	PEPSI-Cola, Mirinda, Mix Pepsi Light, Seven Up 0,30 l	€ 2,00
121	Fassbrause 0,33 l Fl.	€ 2,50
122	Tafelwasser 0,20 l	€ 1,40
119	Tafelwasser 0,50 l	€ 3,20
123	Schweppes 0,20 l Tonic Wasser, Bitter Lemon, Ginger Ale	€ 2,50
124	Bananen Saft 0,20 l	€ 1,95
126	Apfelsaft 0,20 l	€ 1,95
125	Apfelsaft 0,50 l	€ 3,60
127	Orangensaft 0,20 l	€ 1,95
128	Orangensaft 0,50 l	€ 4,10
129	Kiba 0,20 l	€ 2,40
144	Kiba 0,50 l	€ 4,90
130	Ananas-Saft 0,20 l	€ 1,95
131	Kirschsaff 0,20 l	€ 2,30
132	Tomatensaft 0,20 l	€ 1,95
133	Saftschorle 0,20 l	€ 2,00
134	Saftschorle 0,50 l	€ 4,00
112	PEPSI-Cola etc. 0,50 l	€ 3,50
145	Ice-Tea 0,30 l	€ 1,80
153	stilles Wasser 0,20 l Fl.	€ 1,80

Flaschenbiere

147	Schneider Weizen Fl. 0,5l dunkel, kristall oder alkoholfrei	€ 3,30
148	Berliner Weiße mit Schuß 0,33l	€ 3,30
149	alkoholfreies Bier 0,33l Fl.	€ 2,80
150	Malztrunk 0,33l Fl.	€ 2,50

Spirituosen in 2 cl

154	Fürst Bismarck	€ 1,80
155	Nordhäuser Doppelkorn	€ 1,60
156	Russischer Wodka	€ 2,00
157	Malteserkreuz Aquavit	€ 2,90
158	Linie Aquavit	€ 2,90
159	Tequila gold/silber	€ 2,50

WEIN
vom Weingut Bungert-Mauer * aus Rheinhessen

WEISSWEINE

213	Rivaner, trocken Q.b.A.*,	FL 1,00 l	€ 20,50	0,20l	€ 4,40
214	Scheurebe, trocken St. Jakobsberg Q.b.A., aromareich, erinnert an Schwarze Johannisbeere, *	FL 0,75 l	€ 16,50	0,20l	€ 4,40
215	Silvaner RS, halbtrocken Silvaner Q.b.A., fruchtig, ideal für leichte Küche, *	FL 1,00 l	€ 20,50	0,20l	€ 4,40
216	Erben-Spätlese, lieblich elegant, fruchtig, ausgewogen, Prädikatswein von Langguth	FL 0,75 l	€ 16,50	0,20l	€ 4,40

ROSE`WEIN

220	Blauer Portugieser, halbtrocken Ockenheimer St. Jakobsberg, Q.b.A. *	FL 1,00 l	€ 20,50	0,20l	€ 4,40
------------	--	------------------	----------------	--------------	---------------

ROTWEINE

221	Blauer Portugieser Liebl. Ockenheimer Kreuz, Q.b.A., fruchtig, *	FL 0,75 l	€ 17,50	0,20l	€ 4,40
222	Blauer Portugieser, halbtrocken Q.b.A., geringe Fruchtsäure, leicht*	FL 0,75 l	€ 17,50	0,20l	€ 4,40
223	Blauer Portugieser, trocken Q.b.A. Ockenheimer Kreuz*	FL 0,75 l	€ 17,50	0,20l	€ 4,40
225	Dornfelder, trocken Q.b.A.*	FL 1,00 l	€ 20,50	0,20l	€ 4,40
224	Montepulciano D´Abruzzo, trocken Italiener aus den Abruzzen	FL 0,75 l	€ 17,50	0,20 l	€ 4,40

SEKT/CHAMPAGNER

231	Henkel Trocken	FL 0,75 l	€ 18,20
233	Rotkäppchen, verschiedene Sorten	FL 0,75 l	€ 16,80
234	Heidsieck Co. Brut Monopole Blut Top nur, als Flasche	FL 0,75 l	€ 58,50
235	GLAS SEKT (Rotkäppchen)	0,10 l	€ 3,30
211	Weinschorle trocken	0,20 l	€ 3,50

Gern können Sie unsere Weine auch in 0,10 l zu einem Preis von € 2,50 erhalten

Sämtliche Weine enthalten Sulfite

Land-Hotel und Restaurant „Zum ersten Siedler“



Mixgetränke

205	PINA COLADA Bacardi, Malibu, Batida de Coco und Ananassaft	€ 7,95
207	HONULULU Bacardi, Malibu, Orangen- und Ananassaft	€ 7,95
208	Virgin Mix Seven Up, Ginger Ale, Zitrone und Grenadine	€ 6,00

Likör

		€
160	Apfelkorn 2 cl	1,60
161	Kirschlikör oder Pfeffi 2 cl	1,60
162	Obstler 2 cl	2,00
163	Grappa 2 cl	2,00
164	Sambuca mit Kaffeebohnen 2 cl	2,00
165	Amaretto 2 cl	1,60
166	Baileys - Irish /Cr./Amarula 2 cl	2,50
167	Cointreau 2 cl	2,80
168	Feigling 2 cl	1,60
169	verschiedene Portionsflaschen 2 cl	2,00

Whisky

		€
Bourbon		
183	Jim Beam / Jack Daniels 2 cl	2,95
Scotch		
184	Johnnie Walker/Ballentines 2 cl	2,95
185	Jack Daniels Single Barrel 2 cl	3,90
146	Irischer Whisky 2 cl.	3,50

Magenbitter

170	Halb & Halb 2 cl	1,60
171	Jägermeister 2 cl	2,00
172	Boonekamp 2 cl	1,75
173	Fernet Menta - Branca 2 cl	2,20
174	Kümmerling 2 cl	1,70
175	Kümmerling Portionsflasche	1,95
176	Underberg Portionsflasche	2,00
186	Ramazotti 2 cl	1,95
182	Kräuterschnaps des Hauses 2 cl	1,60

Long Drinks

190	Gin Tonic mit Zitrone	4 cl	5,95
191	Wodka / Cola	4 cl	5,95
192	Wodka / Lemon	4 cl	5,95
193	Wodka / Orangensaft	4 cl	5,95
194	Futschi, Goldkrone mit Cola	4 cl	5,00
195	Whisky / Cola	4 cl	5,95
196	Bacardi / Cola	4 cl	5,95
198	Batida de Coco/Orangensaft	4 cl	5,00
199	Batida de Coco/ Kirschsft	4 cl	5,00
006	Campari mit Orangensaft	4 cl	5,00

Weinbrände

177	Goldkrone 2 cl	1,60
178	Goldbrand 2 cl	1,60
180	Veterano 2 cl	2,50

It is Coffee-time

Sie können unseren Kaffee aus unserer professionellen JURA Kaffee-Maschine genießen. Das Ergebnis ist ein außergewöhnlich gehaltvoller und aromatischer Kaffee, Bohne für Bohne. Sie haben die Wahl zwischen traditionellen Kaffee mit seinen Variationen und den aromatisierte

"Coffee Trends".

106 Tasse koffeinfreier Kaffee	€ 1,90
106 Tasse Kaffee	€ 1,90
108 Siedler-Topf	€ 2,90
107 Kännchen Kaffee	€ 3,00
110 Cappuchino	€ 3,00
104 Cafe eau Lait	€ 3,30
109 Espresso hierzu servieren wir Ihnen ein kleines Glas Wasser	€ 1,90
105 Latte Macchiato Espresso, geschäumte Milch	€ 3,00

Möchten Sie mehr Sirup oder mehr Milchschaum oder sogar geschlagene Sahne auf Ihrem Lieblingskaffee? Selbstverständlich erfüllt das ~~Siedler-Team~~ gern Ihre Sonderwünsche. Hierzu benötigen wir jedoch etwas Zeit und bitten dafür um Ihr Verständnis. Vielen Dank